



Investigación de la Guerra del Golfo: Un Informe para los Veteranos

Este informe fue escrito para los Veteranos de la Guerra del Golfo y sus familias con el fin de resaltar lo que el Departamento de Asuntos de los Veteranos (VA) está haciendo respecto a las investigaciones sobre los problemas de salud de estos veteranos. El informe describe la formación de un grupo asesor de estudios sobre las poblaciones mayoritarias e investigaciones clínicas. Además ofrece un amplio resumen de los resultados obtenidos hasta hoy.

Mientras que la mayoría de los veteranos que han sido examinados en los centros de salud del VA han tenido síntomas que pueden ser diagnosticados y tratados efectivamente, un pequeño número de Americanos que prestaron su servicio militar en las Operaciones Escudo del Desierto o Tormenta del Desierto o en el Plan de Libertad a los Irakies, (Operations Desert Shield/Storm or Iraqi Freedom) sufren de un problema de salud que los médicos no pueden diagnosticar fácilmente. En 1993, El Presidente estableció la Junta Coordinadora de Veteranos del Golfo Pérsico, (*Persian Gulf Veterans Coordinating Board PGVCB*) dirigida en conjunto por los Secretarios de Defensa, Salud y Servicios Humanos, y Asuntos de los Veteranos para ayudarle a estos Veteranos a tomar las acciones necesarias para responder a las preocupaciones de salud de los veteranos de la Guerra del Golfo y sus familias. Por medio del grupo de trabajo de investigación y en coordinación con otros departamentos y agencias federales, el VA ha desarrollado una colección completa de estudios de investigación para darle mayor prioridad a los temas médicos y científicos. En el año 2000, el PGVCB fue incorporado a la junta coordinadora militar y de salud (*Military and Veterans Health Coordinating Board MVHCB*). En el 2002, la junta del MVHCB fue reemplazada por el Grupo de Trabajo Sobre la Salud de las Tropas, otro grupo coordinador entre las agencias

Hasta la fecha se han autorizado 224 esfuerzos federales de investigación por un costo aproximado de \$213 millones. Desde septiembre 30, 2001 se han completado 124 de estos proyectos y aún quedan otros 100 proyectos activos. El marco de acción de estos proyectos de investigación es muy amplio, pues cubre desde pequeños estudios pilotos, hasta proyectos de largo alcance, los cuales incluyen muchos sujetos de estudio y grandes programas de investigación médica en centros académicos. Los proyectos están descritos en detalle en el informe anual al Congreso. Muchos de estos informes están disponibles en el Internet. Para recibir información más reciente sobre esta investigación, visite a: www.va.gov/resdev/ (busque publicaciones)

En enero del 2002, el Secretario del VA, Anthony J. Principi anunció la creación de un comité consultivo para ayudarle al VA a revisar sus investigaciones de los problemas médicos de investigación sobre las enfermedades de algunos veteranos de la Guerra del Golfo. El comité asesor investigativo sobre las enfermedades de los veteranos de la Guerra del Golfo fue autorizado por la Ley Pública 105-368. El comité de 12 miembros es presidido por James H. Binns, Jr. un veterano de la Guerra de Vietnam.

Importante Investigación Epidemiológica de la Salud de los Veteranos de la Guerra del Golfo

Estudios científicos informan que los veteranos de la Guerra del Golfo muestran una variedad de síntomas en doble proporción comparados con los veteranos que no fueron enviados. Cada uno de los estudios independientes de Gran Bretaña, Canada y los Estados Unidos demostró un aumento en la incidencia de muchas enfermedades auto-reportadas por los veteranos de la Guerra del Golfo, incluyendo: la fatiga crónica, los problemas de memoria, el desorden nervioso post-traumático (PTSD), y también problemas musculo-esqueléticos, y asma. Algunos de



los estudios incluyen evaluaciones comprensivas que proveen comprobación médica de las enfermedades de los veteranos en la Guerra del Golfo y de los veteranos que no fueron enviados.

Sin embargo, algunos grandes estudios han demostrado que los veteranos de la Guerra del Golfo no parecen estar padeciendo un “síndrome” especial no reconocido previamente. En particular, la salud de miles de veteranos de la Guerra del Golfo ha sido evaluada en más de cinco estudios separados de los Estados Unidos y miembros del servicio Británicos de la Fuerza Aérea, la Armada, el Ejército, la Marina, y los reservistas. En cada estudio, los veteranos de la Guerra del Golfo mostraron un patrón similar de síntomas cuando se les comparó con los veteranos que no fueron enviados.

Los resultados de estos estudios así como los descubrimientos en 1994 de la Experiencia del Golfo Pérsico y la Salud: *La Declaración* de la Conferencia de los *Institutos Nacionales de Salud sobre la Valoración de Tecnología*, el Informe del grupo de trabajo de 1994 por la Junta de Defensa y Ciencia, el Informe de 1996 del Comité Asesor Presidencial sobre las Enfermedades de los Veteranos de la Guerra del Golfo, y el informe del Comité del Senado para “Asuntos de los Veteranos en 1998—son consistentes con la conclusión del “Instituto de Medicina” (IOM) de la Academia Nacional de Ciencias(National Academy of Science NAS): Hasta ahora “ no hay evidencia suficiente para clasificar los síntomas de los veteranos como un nuevo síndrome.” El IOM también concluyó, “Todos los veteranos de la Guerra del Golfo no experimentan la misma serie de síntomas. Por lo tanto, la naturaleza de los síntomas sentidos por muchos veteranos de la Guerra del Golfo no señalan a un diagnóstico claro, ni etiología (causa), o tratamiento normal.”

Los investigadores también han comparado las causas de muerte en un gran número de veteranos de la Guerra del Golfo y los veteranos que no fueron enviados durante los años 1991 hasta 1993. Ellos no encontraron ningún aumento en la mortalidad total, entre los veteranos de la Guerra del Golfo, pero si encontraron un aumento en proporción significativa de muertes por accidentes, por ejemplo, los accidentes de vehículos automotor ocurridos a los veteranos de la Guerra del Golfo durante los primeros seis años después de la Guerra inicial. Este descubrimiento no se limita a los veteranos de la Guerra del Golfo, porque también se ha observado entre otras tropas que participaron en otras guerras, incluyendo la Segunda Guerra Mundial, la de Corea, y la de Vietnam. Un más reciente estudio del Departamento de Asuntos de los Veteranos que examinó los datos hasta 1997 encontró que las muertes por accidentes en los veteranos de la Guerra del Golfo han vuelto al nivel normal después de este periodo. Este estudio de mortalidad continua indefinidamente.

Se compararon las porcentajes y causas de hospitalización entre 697,000 veteranos de la Guerra del Golfo y un número igual de veteranos que no fueron durante los años de 1991 a 1994. Las hospitalizaciones por fracturas y lesiones del tejido suave eran más altas en los veteranos de la Guerra del Golfo que en los hospitales militares nacionales y en los hospitales civiles en California. Las hospitalizaciones por diagnósticos del sistema respiratorio y del sistema digestivo eran más altas en los veteranos de la Guerra del Golfo en los hospitales nacionales.

Han habido varios estudios que comparan los porcentajes y tipos de defectos de nacimiento en los hijos de los veteranos de la Guerra del Golfo. Estos estudios no han producido resultados consistentes que indiquen que un defecto de nacimiento particular es más común entre los hijos de los veteranos de la Guerra del Golfo. Los resultados de un estudio de gran escala dirigido por el Centro de Investigación de Salud Naval en San Diego publicados en el 2003, informó sobre porcentajes mayores de cinco nacimientos con defectos en los 48 defectos estudiados entre los infantes de los veteranos de la Guerra del Golfo. En contraste, los investigadores en este estudio indican que el porcentaje total de defectos de nacimiento no era más alto entre los veteranos de la Guerra del Golfo. Los estudios similares anteriores tampoco han mostrado ningún aumento estadísticamente significativo en defectos de nacimiento médicamente confirmados, entre los niños nacidos a los veterano de la Guerra del Golfo.

El Servicio de Epidemiología Medio-ambiental de VHA está validando los resultados del Estudio Nacional de los veteranos de la Guerra del Golfo conducido por el VA, que utilizan los registros de nacimiento de sus hijos.

Este estudio debe completarse este año. También, se está llevando a cabo una investigación en Gran Bretaña para evaluar el riesgo de los defectos de nacimiento en los hijos de su población de veteranos de la Guerra del Golfo; esperan publicar los resultados de este estudio a fines del 2003.

En otro estudio publicado en el 2003, por el VA y el Departamento de Defensa, (DoD) unos científicos completaron un experimento de tratamiento a nivel nacional para determinar, si el ejercicio aeróbico y la prueba de terapia de conducta crónica (CBT) podría mejorar los síntomas experimentados por algunos veteranos de la Guerra del Golfo. El experimento evaluó a los veteranos de la Guerra del Golfo, quienes durante seis meses han tenido o tienen por lo menos dos o tres de los síntomas mayores (la fatiga, dolor musculoesquelético, o problemas de memoria). El experimento ocurrió en 18 sitios del VA y en 2 sitios del DoD. Para medir los beneficios de estos tratamientos, se evaluaron 1,092 pacientes. Los Investigadores encontraron mejoras significativas en las funciones de la salud física y mental, debido a los ejercicios aeróbicos y al CBT, pero no encontraron ninguna mejora en los síntomas de dolor.

Grandes Iniciativas Continuadas de Investigación

Los estudios de seguimiento para observar si la salud de los veteranos de la Guerra del Golfo está mejorando o empeorando con el tiempo, son de alta prioridad. Hay cinco estudios en marcha apoyados por el VA, los Centros para el Control de Enfermedades y Prevención, El Departamento de Defensa, o una combinación de estas organizaciones. En total, estos cinco estudios están haciéndole seguimiento a aproximadamente 18,000 veteranos de varios estados y regiones de los Estados Unidos y del Reino Unido, obteniendo información sobre los síntomas físicos, síntomas psicológicos, y exposiciones a químicos durante la Guerra del Golfo. Algunos de estos estudios también incluyen historias médicas comprensivas y exámenes físicos.

En 1996, para caracterizar más completamente el estado de salud de la población veterana americana de la Guerra del Golfo, el VA empezó “el Estudio de Salud Nacional de Veteranos de la Era de la Guerra del Golfo y Sus Familias” arriba mencionado. Para este estudio, se mandaron encuestas de salud al azar por correo a una muestra representativa de 15,000 veteranos de la Guerra del Golfo y otras 15,000 a miembros que sirvieron en el mismo periodo de tiempo pero que no fueron a la guerra. El estudio compara los porcentajes de incidencia entre los dos grupos para una variedad de síntomas y problemas reproductivos de salud, e intenta relacionarlos a las exposiciones medioambientales auto-reportadas. Para entender mejor las preocupaciones de salud en las sub-poblaciones, el VA, intencionalmente incluyó las mujeres veteranas y más miembros de los grupos minoritarios.

Los resultados de las fases iniciales de este estudio indican que los auto-informes de los veteranos de la Guerra del Golfo mostraron porcentajes significativamente mayores de virtualmente todos los síntomas, sobre todo aquéllos involucrando coyuntura y músculo, problemas respiratorios, gastrointestinales, y de la piel. Esta población también muestra porcentajes mayores de fatiga crónica y el desorden nervioso post-traumático. Ambos, tanto los veteranos de la Guerra del Golfo como los que no fueron, reportan estos problemas de salud, sugiriendo que los síntomas no son exclusivos de ninguno de los dos grupos. Sin embargo, los veteranos que fueron a la Guerra, muestran porcentajes significativamente más altos en esencialmente todos los síntomas examinados. El VA ha completado la fase final de este estudio que incluyó un examen físico de los veteranos, sus esposas y sus hijos. Se examinaron 2,000 veteranos y aproximadamente 3,000 esposas e hijos. Las evaluaciones se enfocaron en los mismos síntomas y enfermedades de preocupación entre los veteranos de la Guerra del Golfo, como se hizo durante las fases más tempranas del estudio incluyendo los defectos de nacimiento entre los niños.

Un estudio en conjunto entre la Administración de Veteranos y el Departamento de Defensa publicado en septiembre del 2003, reveló que los veteranos que fueron enviados al terreno de combate durante la Guerra del Golfo eran casi dos veces más propensos a desarrollar el *amyotrophic de escleriosis lateral* (también conocido como ALS o la Enfermedad de Lou Gehrig) que los veteranos que no fueron enviados al Golfo. La incidencia a desarrollar el ALS era 2.7 veces mucho más alta entre el personal de la fuerza aérea que fue al Golfo que el

personal de la fuerza aérea que no fue enviado. En diciembre del 2001, el Secretario de Asuntos de los Veteranos, basado en datos preliminares disponibles en ese momento, reconoció la conexión de la enfermedad ALS en los veteranos que sirvieron en la Guerra del Golfo.

En 1999, los Centros para el Control de Enfermedades y Prevención y otras agencias del Departamento de Salud y Recursos Humanos dirigieron un foro público para discutir recomendaciones con respecto a la dirección de investigaciones futuras sobre las enfermedades no diagnosticadas y sus posibles conexiones con las exposiciones medio-ambientales múltiples de los veteranos de la Guerra del Golfo. Las recomendaciones de la investigación fueron sobre las causas y maneras en que los varios agentes químicos de la exposición afectan el cuerpo, la evaluación, el diagnóstico, el tratamiento y la prevención de exposiciones químicas en los futuros envíos de tropas. Un informe que resalta las recomendaciones para cada una de las cuatro áreas del tema se distribuyó a todos los participantes de la conferencia y se publicó en el Internet (www.cdc.gov/nch/meetings/1999/gulfwar).

Resumen Clínico y de la Investigación

Los resultados de la inmensa y creciente colección de publicaciones científica sobre la salud de los veteranos de la Guerra del Golfo pueden resumirse de esta forma:

- El Personal militar que sirvió en la Guerra del Golfo ha tenido un predominio significativo en informar sobre uno o más síntomas que incluyen: la fatiga, pérdida de memoria, dificultad para concentrarse, dolores en los músculos, coyunturas, y salpullidos. (Comparado con el personal que no fue a la guerra)
- Los síntomas varían en gravedad desde escasamente sentir algo, hasta debilitar completamente al individuo;
- Otros síntomas se mencionan con menos frecuencia, pero aún puede experimentarse que son más comunes en los veteranos que fueron a la Guerra que en los que no fueron;
- No se ha identificado ningún diagnóstico o grupo de diagnósticos que describan y expliquen estos síntomas;
- No se ha concluido ni identificado ninguna exposición química, o grupo de exposiciones que causan los síntomas individualmente o en combinaciones;
- Con la excepción de los síntomas de PTSD; ninguna de las enfermedades incluidas en los sistemas de clasificación de enfermedades internacionales parece ser más frecuente en los veteranos que fueron a la Guerra, que en los que no fueron.
- En general, las muertes entre los veteranos que fueron a la Guerra, no son más altas que las muertes entre los veteranos que no fueron enviados (hasta 1997) y es mucho más bajo el número comparado con los Americanos civiles y
- El número de muertes por accidentes con automotores era más alto entre los veteranos que fueron al Golfo durante los primeros años después de la guerra.



¿Preguntas?

Llame Gratis al 1-800-PGW-VETS (1-800-749-8387)

Linea de ayuda para información a los Veteranos de la Guerra del Golfo

www.va.gov/gulfwar